



즉시 배포용: 2020 년 2 월 18 일

ANDREW M. CUOMO 주지사

CUOMO 주지사, 학교 내 뉴욕 농산물 사용을 늘리기 위해 **16** 개의 프로젝트에 **150** 만 달러를 수여한다고 발표

16 개의 농장에서 학교까지 프로젝트를 위한 자금은 **144** 개 교육구의 **120,000** 명 이상의 학생들에게 혜택을 줄 예정

이전 라운드에서는 440 만 달러의 지출로 뉴욕의 농부 및 식음료 사업체를 지원

Andrew M. Cuomo 주지사는 오늘, 학교 내 뉴욕 농산물의 사용을 늘리고 농업 경제를 강화하기 위해 **16** 개의 농장에서 학교까지 프로젝트(Farm-to-School projects)에 **150** 만 달러를 수여했다고 발표했습니다. 농장에서 학교까지 프로그램 5 라운드의 일환으로, 이 프로젝트는 주 전역 **144** 개 교육구의 **120,000** 명 이상의 학생들에게 혜택을 줄 것입니다. 농장에서 학교까지 프로그램을 위한 기금은 주지사의 **2020-21** 년도 행정부 예산(2020-21 Executive Budget)의 주요 요소이며, 주지사의 학생 기아 근절 프로그램(No Student Goes Hungry initiative)을 지원합니다.

Cuomo 주지사는 이렇게 말했습니다. "이것은 학생들에게 영양가 있는 식사를 제공하는 동시에 뉴욕 농장을 강화하는 윈윈 정책입니다. 저는 이 위대한 주의 모든 구석에서 건강한 습관을 장려하는 데 도움이 될 이 이니셔티브의 성장을 보게 되어 자랑스럽습니다."

농장에서 학교까지 프로그램은 현지에서 재배되고 생산된 식품의 학교 내 양과 다양성을 늘리고, 뉴욕 농부들에게 새로운 시장을 제공하고, 학생들의 건강을 증진하고, 젊은이들에게 농업에 대한 교육을 제공합니다. 이 프로그램은 학기 내내 목요일마다 현지에서 재배한 농장 직송 식품을 사용하는 학교 급식 프로그램인 뉴욕 목요일 프로그램(NY Thursdays Program)의 확대도 지원합니다.

이 기금으로 농장에서 학교까지 프로그램의 코디네이터를 고용하고, 식품 서비스 담당자를 교육하며, 교실과 식당에서 영양 교육을 제공하고, 식품 준비를 지원하기 위한 장비를 구매하며, 학교 점심 급식에서 사용되는 과일, 채소, 견과류, 허브 등과 같은 현지 농장 농산물을 더 많이 구매할 수 있도록 지원하는 데 사용됩니다. 농장에서 학교까지 프로그램 보조금 대상 기관 목록은 다음과 같습니다.

웨스턴 뉴욕

- **버펄로시 교육구(Buffalo City School District):** 버펄로 농장에서 학교까지 프로그램에 수여된 70,812 달러는 무브! 프로젝트(Move! project)를 통해 식당과 교실, 지역사회 전반의 농장에서 학교까지 활동을 통합하며, 푸드 트럭을 사용하여 현지 식자재로 만든 학교 급식을 16 개 고등학교에 교대로 제공합니다.
- **앨러게니 카운티의 코넬 협동조합(Cornell Cooperative Extension, CCE):** 당근에서 교육과정까지 프로젝트(From Carrots to Curriculum project)에 대한 89,911 달러 기금은 12 개 교육구의 6,584 명 학생과 함께 지속 가능한 농장에서 학교까지 프로그램을 만들 수 있습니다.
- **포레스트빌 교육구(Forestville School District):** 농장에서 학교까지: 지역사회/학교 참여 프로젝트(Farm-to-School: Community/School Engagement project)에 10 만 달러. 포레스트빌 센트럴 교육구는 파인 밸리 센트럴 교육구(Pine Valley Central School District)와 파트너십을 맺어 네 개의 학교 내 학생 996 명과 18 명의 농부에게 혜택을 줄 것입니다.
- **프론티어 센트럴 교육구(Frontier Central School District):** 프론티어 농장에서 학교까지 교부금 프로젝트(Frontier Farm-to-School Grant project)에 수여된 88,459 달러로 프론티어 센트럴 교육구는 이리 카운티의 3 개 교육구가 현지 농산물을 처리, 동결 및 보관할 수 있는 중앙 주방으로 사용될 예정입니다. 이 프로젝트는 교육구 3 곳에서 5,000 명의 학생에게 혜택을 제공할 수 있습니다.

핑거 레이크스(Finger Lakes)

- **세네카 카운티의 코넬 협동조합:** 세네카 카운티 농장에서 학교까지 프로젝트에 96,824 달러를 수여했으며, 이는 기존 수확의 달(Harvest of the Month)과 뉴욕 목요일 시행을 바탕으로 4 개 교육구의 3,287 명의 학생을 위한 농장에서 학교까지 활동을 보장합니다.

서던 티어

- **브룸-티오가 협동교육서비스위원회(Boards of Cooperative Educational Services, BOCES):** 브룸-티오가 협동교육서비스위원회 농장에서 학교까지 창고 이니셔티브(Farm-to-School Warehouse Initiative)에 10 만 달러가 지급되며, 이는 중앙 창고를 개발하여 15 개 교육구 31,290 명의 학생을 위한 유통 장벽을 완화하고 뉴욕주 조달을 크게 늘릴 것입니다.

노스 컨트리

- **루이스 카운티의 코넬 협동조합:** 루이스 카운티의 농장에서 학교까지 점심을 위한 99,849 달러. 이 프로젝트를 통해 농장에서 학교까지 코디네이터를 고용하여

농장에서 학교까지에서 식당, 교실, 지역사회의 3C 를 구현함으로써 5 개 교육구의 3,957 명의 학생에게 혜택을 줄 수 있습니다.

- **세인트로렌스-루이스 협동교육서비스위원회:** 세인트로렌스-루이스 협동교육서비스위원회 농장에서 학교까지 프로그램에 99,980 달러 수여. 이 프로젝트는 21 개 교육구의 학생 25,000 명에게 부가 가치 처리, 기술 지원 및 제품 배포를 제공하여 혜택을 줍니다.

모호크 밸리

- **쇼하리 및 옷세고 카운티의 코넬 협동조합:** 로컬 푸드 - 건강한 학교 프로젝트(Local Foods - Healthy Schools project)에 10 만 달러 수여. 쇼하리 및 옷세고 카운티의 코넬 협동조합은 주도 지역 협동교육서비스위원회와 협력하여 4,018 명의 학생에게 혜택을 줄 5 개 교육구의 시범 농장에서 학교까지 프로그램을 개발 및 시행할 예정입니다.
- **오네이다-허키머-매디슨(Oneida-Herkimer-Madison, OHM) 협동교육서비스위원회:** 오네이다-허키머-매디슨 농장에서 학교까지: 용량 증가 및 학교 참여 프로젝트(Farm-to-School: Increasing Capacity and School Engagement project)를 위해 10 만 달러를 수여, 이는 교육구와 협력하여 로컬 푸드 이식 계획을 개발 및 실행하고 이러한 구매를 촉진하기 위한 인프라를 개발하는 데 도움을 줄 것입니다. 이 프로젝트는 또한 15 개 교육구의 학생 9,258 명에게 혜택을 줄 것입니다.

주도 지역

- **캐피탈 루츠(Capital Roots):** 주도 지역 농장에서 학교까지 이니셔티브: 소외된 학교와 지역 생산자 연결(Capital Region Farm-to-School Initiative: Connecting Underserved Schools with Local Producers)에 10 만 달러. 이 프로젝트는 수립된 지역 상품 유통 시스템을 지역 학교와 연결하기 위해 기존의 농장에서 학교까지 프로젝트를 기반으로 구축됩니다. 또한, 뿌리채소를 가공하기 위한 껍질 깎는 기계를 구입할 자금을 제공할 것입니다.
- **사라토가 카운티 코넬 협동조합:** 코넬 협동조합 사라토가 카운티 농장에서 학교까지 프로젝트 2 단계 프로젝트(Phase 2 project)에 10 만 달러. 사라토가 스프링스 센트럴 교육구(Saratoga Springs Central School District)는 피트니 메도우 커뮤니티 팜(Pitney Meadows Community Farm)에서 구매한 뉴욕주 농산물을 처리하고 동결해 생산물이 제철일 때 구매력을 극대화합니다. 이 프로젝트는 사라토가 카운티의 교육구 네 곳과 협력하여 2,000 명의 학생에게 혜택을 제공합니다.
- **워런 카운티 코넬 협동조합:** 농장에서 학교까지 신선한 농작물 수송 프로젝트(Transportation of Fresh Produce project)에 91,400 달러. 현재 농장에서 학교까지 교부금의 노력을 바탕으로 냉장 트럭을 구입하면 뉴욕주 농장의 신선한

농산물을 6 개 학교로 운송할 수 있어 13,800 명의 학생에게 혜택을 줄 수 있습니다.

- **워싱턴 카운티 코넬 협동조합:** 워싱턴 카운티 농장에서 학교까지 프로젝트에 88,686 달러를 교부했으며, 이 프로젝트는 5 개의 교육구와 협력하여 뉴욕주 농산물의 학교 급식 활용도를 높이고 3,275 명의 학생이 농장 견학, 맛 테스트 및 수업을 통해 농장에서 학교 간 활동에 참여할 수 있도록 합니다.

허드슨 밸리

- **설리번 카운티 코넬 협동조합:** 서던 캐츠킵(Southern Catskills) 농장에서 학교까지 프로젝트에 98,538 달러 수여. 이 프로젝트는 로컬 푸드에 대한 인식과 수요를 늘려 10 개 교육구의 학생 9,258 명에게 혜택을 줍니다. 학생들은 지역 농가의 교육을 받고, 식당에서 맛 테스트 세미나를 체험할 수 있습니다.

롱아일랜드

- **사우샘프턴 유니언 자유 교육구:** 이스트 엔드(East End) 농장에서 학교까지 프로젝트에 99,389 달러를 수여했으며, 이는 롱아일랜드 사우스 포크(South Fork)에 위치한 세 개 교육구의 협력으로 2,000 명의 학생에게 혜택을 줍니다. 이 프로젝트에는 학교 급식 프로그램에서 뉴욕주 농산물을 구입하고 제공하는 학교의 능력을 높이기 위해 14 명의 뉴욕주 생산자와 협력하는 것이 포함됩니다.

이 보조금은 학교 및 교육 기관에서 농장에서 학교까지 프로그램을 지원하기 위해 지급한 다섯 번째 기금입니다. 주지사가 2015 년에 뉴욕의 농장에서 학교까지 프로그램을 시작한 이래로 43 개의 프로젝트가 356 개 교육구의 학생 526,000 명에게 혜택을 제공했습니다. 또한, 이 프로그램의 3 라운드 및 4 라운드 지원 결과 농산물에 대한 학교 지출은 약 440 만 달러에 달합니다.

Richard A. Ball 뉴욕주 농업부(New York State Agriculture) 커미셔너는 이렇게 말했습니다. "뉴욕 농업의 성공 사례 중 하나는 농장에서 학교까지 프로그램입니다. 이 프로그램의 지원을 통해 우리 교육구는 뉴욕 농부들의 신선한 과일과 채소, 지역에서 생산된 육류 및 유제품을 제공하기 위해 놀라운 조치를 취하고 있으며, 수천 명의 학생에게 맛이 좋을 뿐만 아니라 건강에 음식과 음료를 제공합니다."

일반서비스국(Office of General Services, OGS)의 RoAnn Destito 커미셔너는 이렇게 말했습니다. "처리되지 않은 과일과 채소 조달을 위한 미국 농무부(U.S. Department of Agriculture, USDA) 시범 프로그램의 주 관리자로서, 일반서비스국은 Cuomo 주지사의 학생 기아 근절을 위한 지속적인 노력의 확대를 든든히 뒷받침합니다. 음식을 키우고, 배포 및 판매하는 사람들은 학생들이 식당의 음식이 어디에서 왔는지, 건강한 식단이 얼마나 중요한지 배움으로써 모두 혜택을 누릴 수 있습니다."

교무위원회(Board of Regents)의 Betty A. Rosa 위원장은 이렇게 말했습니다.

"아이들이 학교에 다니는 동안 수업에 더 집중할 수 있도록 영양가 있는 음식을 제공하는 것이 필요합니다. 뉴욕의 농장에서 학교까지 프로그램을 통해 교육구는 건강한 식품에 대한 접근성을 높이고, 좋은 식습관을 가르치고, 우리 주에서 제공하는 생산된 식품을 많이 활용할 수 있으며, 이 프로그램은 정말 놀라운 프로그램입니다."

뉴욕주 교육부(State Education Department) 커미셔너 대행 Shannon Tahoe 는 이렇게 말했습니다. "우리는 학생이 건강한 식사의 혜택을 누려야 더 나은 성공적으로 배운다는 것을 알며, 교육구가 주 전역의 학생들이 건강한 지역 생산 음식을 먹을 수 있도록 하는 뉴욕의 농장에서 학교까지 프로그램을 활용하는 것이 합리적입니다. 뉴욕주 교육부는 주 전역 학교의 프로그램 참여를 높이기 위해 농업 시장부(Agriculture and Markets) 파트너와 계속 협력할 것입니다."

뉴욕주 상원 농업위원회(Senate Agriculture Committee)의 Jen Metzger 위원장은 이렇게 말했습니다. "우리에게 뉴욕에서 가족 농장과 번영하는 농업 경제를 지원하면서 건강하고 현지에서 재배된 식품을 학생들에게 제공할 엄청난 기회가 있습니다. 상원 농업위원회 위원장이며 교육위원회(Education Committee) 일원으로써, 저는 주 정부가 농장에서 학교까지 이니셔티브를 지원한다는 강한 의지를 보게 되어 매우 기쁩니다. 설리번 카운티의 대표자로서 저는 그곳의 학교가 캐츠킬 농장에서 학교까지 프로젝트에 수여되는 기금을 통해 많은 혜택을 누릴 수 있다는 것을 알고 있으며, 이 프로젝트는 어려움을 겪는 농부들을 돕고 아이들의 건강 결과를 개선하는 데 도움이 되어 모두에게 이익이 됩니다."

뉴욕주 하원 농업위원회(Assembly Agriculture Committee)의 Donna Lupardo 위원장은 이렇게 말했습니다. "학생들에게 신선한 로컬 푸드를 제공하기 위한 브룸티오가 협동교육서비스위원회와 다른 수혜자들의 리더십에 축하를 보냅니다. 저는 농장에서 학교까지 프로그램을 통해 학생들이 로컬 푸드와 음식을 생산한 농부들에 흥미를 느끼게 하는 방법을 직접 보았습니다. 이러한 투자는 이 프로그램의 지속적인 성장과 확장에 필요한 역량을 구축하는 데 도움이 될 것입니다."

포레스트빌 센트럴 교육구의 교육감 Renee Garrett 은 이렇게 말했습니다.

"포레스트빌과 파인 밸리는 농장에서 학교까지 이니셔티브와 관련된 중요한 작업을 계속하게 되어 매우 다행입니다. 이는 우리 학교, 지역사회, 농부, 그리고 가장 중요한 학생들에게 너무나 많은 것을 의미합니다! 농장에서 학교까지 기금을 통해 농장의 신선한 음식을 학교에 공급하는 것과 관련된 구매 능력을 확장할 수 있습니다. 특히, 이 기금 라운드는 현지 소고기, 가금류 및 돼지고기를 학교에 공급하는 데 중점을 둘 것입니다. 우리는 지역 농부들과의 관계를 더욱 강화할 수 있기를 기대하고 있습니다. 이 기금은 학생들이 건강하고 신선한 음식을 먹고 지역 경제를 촉진하는 데 도움이 될 것입니다. 농장에서 학교까지는 모두가 승리하는 프로그램입니다!"

포레스트빌 가금류 농부 Sarah LoManto 는 이렇게 말했습니다. "저는 농장에서 학교까지 운동에 참여하게 된 것을 자랑스럽게 생각합니다. 학생들은 새로운 음식의 출처를 알고는 더 기꺼이 음식을 먹어보았습니다. 우리 학교들이 저와 같은 지역 농부들로부터 음식을 사기로 선택하여 정말 기쁩니다. 이는 우리 지역경제를 지원하는 것입니다."

세인트로렌스-루이스 협동교육서비스위원회 푸드 서비스 이사 Artie Frego 는 이렇게 말했습니다. "농장에서 학교까지 프로그램의 성공은 세인트로렌스-루이스 협동교육서비스위원회와 세인트로렌스 카운티 코넬 협동조합 간의 강력한 파트너십 덕분입니다. 이 교부금 기금 덕분에 우리가 쌓은 관계는 우리 지역 전역의 학교 식당에서 신선한 현지 농산물을 먹을 수 있도록 많은 영향을 미쳤습니다. 또한, 빅 스푼 키친(Big Spoon Kitchen)의 강력한 파트너가 있어, 학교에 바로 먹을 수 있는 제품을 제공할 수 있게 함으로써 우리의 프로그램을 차별화할 수 있어서 다행입니다."

포베어 프루츠(Fobare's Fruits)의 소유주인 Steve 와 Gayle Fobare 는 이렇게 말했습니다. "농장에서 학교까지는 우리의 사업과 활기에 큰 부분을 차지했습니다. 이 프로그램에 참여하고 현지 학교에 현지에서 재배한 고품질의 사과를 공급할 기회를 주셔서 감사합니다. 이러한 프로그램을 만들기 위해 노력하고 헌신한 모든 분께 감사의 말씀을 전합니다."

세인트로렌스 카운티 코넬 협동조합의 전무 이사 Patrick Ames 는 이렇게 말했습니다. "우리 조합은 농장에서 학교까지 운동의 파트너가 될 것을 매우 자랑스럽게 생각합니다. 지난 몇 년간 하베스트 키친(Harvest Kitchen) 창설을 포함하여 조합의 로컬 푸드 프로그램(Extension's Local Foods Program)이 진행한 업무는 이 독특한 프로그램을 실현했습니다. 제가 알기로, 저희는 주 내 유일한 농장에서 학교까지 프로그램으로 신선한 자르고 가공된 과일과 채소를 학교 급식 서비스에 제공합니다. 이러한 효율성으로 우리 학교가 지역 구매를 훨씬 더 현실적으로 활용할 수 있습니다. 우리의 가공 파트너인 빅 스푼 키친의 작업은 매우 중요합니다."

주지사의 학생 기아 근절 프로그램

농장에서 학교까지 프로그램은 학교에서 제공되는 신선한 로컬 푸드의 양을 증가시키고, 뉴욕 농부들의 시장 점유율을 확대하려는 주 정부의 지속적인 노력의 주요 요소입니다. 이는 2018 년 주지사 시정방침 연설(2018 State of the State Address)에서 처음으로 소개된 주지사의 학생 기아 근절 프로그램의 주요 요소입니다.

뉴욕주 일반서비스국은 또한 미 농무부 미가공 과일 및 채소 조달 시범 사업(USDA Unprocessed Fruit and Vegetable Pilot Project)을 통한 농장에서 학교까지 프로그램의 확대를 지원해 준 중요한 파트너 기관입니다. 2019-20 년도의 시범 사업에 244 개의 학교가 참여하며, 매년 5260 만 끼 이상의 점심이 제공됩니다.

###

다음 웹사이트에 더 많은 뉴스가 있습니다 www.governor.ny.gov
뉴욕주 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[구독 취소](#)